



# Offices à Maredsous en l'honneur du Bienheureux Columba Marmion et du Bienheureux Gérard de Brogne 3 octobre

## 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> Vêpres

### Ouverture Ton solennel

Dieu, viens à mon ai - de. Sei - gneur, à no - tre se - cours!

Gloire au Père et au Fils et au Saint - Es - prit, au Dieu qui est, qui était et qui vient,

pour les siècles des sié - cles. A - men. Al - le - lu - - - - ia! -



## Hymne M. Coste - Maredsous / Chœur-Schola

I - Tu nous par - ta - ges ton mys - tè - re. Jé - sus - Christ le Pre - mier - Né. Mys - tè -  
re de sain - te - té res - té ca - ché dès l'o - ni - gi - ne. ma - ni - fes - té à ton É - gli - se.

*2- En nous tu graves ton visage,  
Jésus-Christ transfiguré.  
Visage tout irradié de transparence et de lumière,  
reflet du ciel sur notre terre.*

*3- Tu nous entraînes en ta victoire,  
Jésus-Christ ressuscité.  
Victoire sur le péché où toute vie trouve naissance,  
où tout se change en espérance.*

*4- Tu nous animes de ton souffle,  
Jésus-Christ le Bien-Aimé.  
Le souffle de vie livrée qui nous ramène au cœur du Père  
et donne voix à nos prières.*

*5- Tu nous attends en ton Royaume,  
Jésus-Christ glorifié.  
Royaume de charité où le pécheur trouvera grâce  
au feu brûlant du face à face.*



## Psaume 109 SOL-mi / Schola-Chœur

Bé - ni soit ce - lui qui n'a rien pré - fé - ré à l'a - mour de Jé - sus - Christ.

1- Oracle du Seigneur à mon Maître :  
“Siège à ma droite;  
tes ennemis, j'en ferai ton marchepied”.

2- De Sion le Seigneur étendra  
ton sceptre de puissance :  
domine au cœur de l'ennemi.

3- Prince au jour de ta naissance  
sur les saintes montagnes,  
de mon sein dès l'aurore engendré!

4- Le Seigneur l'a juré sans retour:  
“Tu es prêtre à jamais  
selon l'ordre du roi Melchisédech”.

5- À ta droite se tient le Maître,  
brisant les rois au jour de sa colère.

6- Il est l'arbitre des nations,  
entassant les cadavres,  
brisant les têtes sur terre largement.

7- Au torrent il boit en chemin,  
c'est pourquoi il redresse la tête.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était et qui vient  
pour les siècles des siècles. Amen.      Ant.



## Psaume 111 SI-sol# / Responsorial – Antienne toutes les 2 strophes



1- *Heureux qui craint le Seigneur  
et se plaît grandement à ses préceptes.  
Sa lignée sera puissante sur la terre  
et bénie la race des cœurs droits.*

2- *Opulence et bien-être en sa maison,  
sa justice demeure à jamais.  
Il se lève, lumière des cœurs droits,  
sensible, pitoyable et juste.*

Ant.

3- *L'homme bon prend pitié et prête,  
il conclut ses affaires en conscience.  
Le juste jamais ne chancelle,  
il est en mémoire éternelle.*

4- *Il ne craint pas d'annonces de malheur,  
Le cœur ferme, il se fie au Seigneur.  
Son cœur est assuré, il ne craint pas;  
à la fin il toisera ses oppresseurs.*

Ant.

5- *Il fait largesse, il donne au pauvre;  
sa justice demeure à jamais,  
son front s'élève en gloire.*

6- *L'impie le voit et s'irrite,  
il grince des dents et dépérit;  
le désir des impies va se perdre.*

Ant.

Gloire au Père et au Fils  
et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était et qui vient  
pour les siècles des siècles. Amen.

Ant.



## Psaume 115 RÉ-ré / Schola-Chœur

Je me glo - ri - fie - rai de ma fai - bles - se a - fin qu'ha - bite en moi la puis - san - ce du Christ.

*1- J'ai foi ! lors même que je dis:  
je suis trop malheureux!  
j'en étais à dire en mon trouble:  
l'homme n'est que mensonge!*

2- J'élèverai la coupe du salut  
en invoquant le nom de Dieu.  
J'accomplirai mes vœux envers Dieu;  
que tout son peuple soit présent

*3- Elle coûte aux yeux du Seigneur,  
la mort de ses amis;  
moi, ton serviteur, fils de ta servante,  
tu défais mes liens.*

4- Je t'offrirai le sacrifice d'action de grâce  
en invoquant le nom de Dieu;  
je marcherai en présence du Seigneur  
sur la terre des vivants.

*5- J'accomplirai mes vœux envers Dieu,  
que tout son peuple soit présent,  
dans les parvis de la maison du Seigneur,  
dans tes murs, Jérusalem!*

Gloire au Père et au Fils  
et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était et qui vient  
pour les siècles des siècles. Amen. Ant.



## Psaume 147 UT-fa / Choral – Intonation par la schola

L'a - mour du Christ nous ras - sem - ble dans l'u - ni - té : où sont a - mour et cha - ri - té. Dieu est pré - sent.

*Glorifie le Seigneur, Jérusalem,  
Célèbre ton Dieu, ô Sion !*

1- Il renforça les barres de tes portes,  
il a chez toi béni tes enfants;  
il assure ton sol dans la paix,  
et de la moelle du froment te rassasie.

2- Il envoie son verbe sur terre,  
rapide court sa parole;  
il dispense la neige comme laine,  
et répand le givre comme cendre.

3- Il jette sa glace par morceaux:  
à sa froidure qui peut tenir?  
il envoie sa parole et fait fondre,  
il souffle son vent, les eaux coulent.

4- Il révèle à Jacob sa parole,  
ses lois et jugements à Israël:  
pas un peuple qu'il ait ainsi traité,  
pas un qui ait connu ses jugements.

Gloire au Père et au Fils  
et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était et qui vient  
pour les siècles des siècles. Amen.

Ant.



## Cantique de la Vierge Marie (Luc 1, 46-55)

UT-fa / Choral – Intonation par la schola

Bien - heu - reux Co - lum - ba, maî - tre de sa - ges - se et lu - miè - re de l'É - gli - se.

toi qui as cher - ché les vo - lon - tés de Dieu. in - ter - cé - de pour nous au - près de Lui.

*Intonation* Tous

*Mon âme exalte le Seigneur,  
exulte mon esprit en Dieu mon Sauveur !*

Il s'est penché sur son humble servante;  
désormais tous les âges me diront bienheureuse.  
Le Puissant fit pour moi des merveilles;  
saint est son nom !

Son amour s'étend d'âge en âge  
sur ceux qui le craignent.  
Déployant la force de son bras,  
il disperse les superbes.

Il renverse les puissants de leurs trônes,  
il élève les humbles.  
Il comble de biens les affamés,  
renvoie les riches les mains vides.

Il relève Israël son serviteur,  
il se souvient de son amour,  
de la promesse faite à nos pères  
en faveur d'Abraham et de sa race à jamais.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit... Ant.



## Lecture biblique

### Répons bref

Je con-nais l'a-mour de mon Sei-gneur. \* rien ne pour-ra m'en ar-ra-cher.

*V1* Je m'é-lan-ce vers Je-sus-Christ a-fin de le sai-sir com-me j'ai moi-même é-té sai-si par Lui. \* rien ...

*V2* Ou-bli-ant le pas-sé, je per-sé-vè-re dans ma cour-se ter-rai-ne vers ce-lui qui vien-t. \* rien ... Je con-nais ...

### Prière litanique

*V* : Tu combles l'attente du juste, Seigneur,

*R* : Tu le reçois dans ta lumière.

Con-duit-nous, Sei-gneur aux sour-ces de la vie.



## Notre Père S. d'Oultremont

No-tre Pè-re qui es aux cieux, que ton nom soit sanc-ti-fié, que ton rè-gne vien-ne,  
que ta vo-lon-té soit fai-te sur la ter-re comme au ciel. Don-ne-nous au-jour-  
d'hui no-tre pain de ce jour, par-don-ne-nous nos of-fen-ses com-me nous par-don-  
nons aus-si à ceux qui nous ont of-fen-sés: et ne nous sou-mets pas à la  
ten-ta-tion, mais dé-li-vre-nous du mal. Car c'est à toi qu'ap-par-  
tien-nent le rè-gne, la puis-sance et la gloi-re, pour les siè-cles des siè-cles. A-men!



## Laudes

### Ouverture

*Président de l'Office*      *Chœur*

Seigneur, ouvre mes lèvres et ma bouche publiera ta louange. Dieu, viens à mon aide.

Seigneur, à notre secours! Louez le Seigneur tous les peuples, têtes-le, tous les pays!

Fort est son amour pour nous, pour toujours, sa vérité.

Rendons gloire au Père tout-puissant, à son Fils, Jésus-Christ, le Seigneur,

à l'Esprit qui habite en nos cœurs, pour les siècles des siècles. A-men.



## Hymne

CFC – H. Dumas / Schola-Chœur-Tous sous forme de refrain

*Schola*

*Chœur*

*lois*

1- A-vec ta joie que nul ne peut nous pren-dre. a-vec ton nom qui en-chan-te nos lé-vres,  
 a-vec ton jour pour pu-ri-tier le nô-tre. a-vec le feu com-me fruit de ton jour. nous ac-cueil-lons ta  
 grâ-ce, nous ren-dons grâce à Dieu, nous ac-cueil-lons la grâ-ce. nous ren-dons grâce à Dieu.

2- Avec ton feu brûlant de proche en proche,

avec ton nom qui appelle nos frères,

avec ton cœur pour pardonner au nôtre,

avec ta paix comme un fruit de ton cœur,

nous accueillons ta grâce, nous rendons grâce à Dieu (bis)

3- Avec ta paix nourrie de tant de larmes,

avec ton nom comme un cri vers le Père,

et ton amour pour attirer le nôtre,

avec la croix comme un fruit de l'amour,

nous accueillons ta grâce, nous rendons grâce à Dieu (bis)

4- Avec ta croix montrant le prix de l'homme,

avec ton nom qui défie l'Adversaire,

avec ta mort pour racheter le nôtre,

avec la vie comme un fruit de ta mort,

nous accueillons ta grâce, nous rendons grâce à Dieu (bis)

5- Avec ta vie pour tout le Corps en fête,

avec ton nom que les anges célèbrent,

et ton Esprit pour éveiller le nôtre,

avec la joie comme un fruit de l'Esprit,

nous accueillons ta grâce, nous rendons grâce à Dieu (bis)

6- Avec ta joie, Jésus, sauveur du monde,

avec ton nom qui remplit ciel et terre,

avec ton jour pour embraser le nôtre,

l'éternité comme un fruit de ton jour,

nous accueillons ta grâce, nous rendons grâce à Dieu (bis)



## Psaume 92 SOL-fa / Schola-Chœur

Bé-ni soit Jé-sus le Christ : par ce ser-vi-teur de l'É-van-gé-le, il donne au peu-ple des croy-  
ants de pé-né-trer les mys-tè-res de la foi. Al-lé - lu - ia. Al-lé - lu - ia!

ants de pé-né-trer les mys-tè-res de la foi. Al-lé - lu - ia. Al-lé - lu - ia!

ants de pé-né-trer les mys-tè-res de la foi. Al-lé - lu - ia. Al-lé - lu - ia!

*1- Dieu règne, vêtu de majesté,  
le Seigneur s'est vêtu de puissance,  
il a noué la puissance à ses reins.*

*2- Tu fixas l'univers, inébranlable;  
ton trône est fixé dès l'origine,  
de tout temps c'est toi le Seigneur.*

*3- Les fleuves déchaînent, Seigneur,  
les fleuves déchaînent leur voix,  
les fleuves déchaînent leur fracas.*

*4- Plus que la voix des eaux innombrables,  
plus superbe que le ressac de la mer,  
le Seigneur est superbe dans les hauteurs.*

*5- Tes volontés sont vraiment infaillibles;  
la sainteté s'attache à ta maison,  
Seigneur, pour la suite des jours.*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était et qui vient  
pour les siècles des siècles. Amen. Ant.



## Psaume 62 UT-mi / Schola-Chœur

En-se-ve-lis dans la mort. a-vec le Christ. vi-vons a-vec lui d'u-ne vie nou-vel-le. al-lé-lu-ia!

1- *Dieu, toi mon Dieu, je te cherche dès l'aurore,  
mon âme a soif de toi;  
après toi languit ma chair,  
terre sèche, altérée, sans eau;  
je veux te contempler au sanctuaire,  
voir ta puissance et ta gloire.*

2- *Meilleur que la vie, ton amour,  
mes lèvres diront ton éloge;  
je veux te bénir en ma vie,  
à ton nom, élever les mains;  
festin qui rassasie mon âme,  
joie sur mes lèvres, louange en ma bouche.*

3- *Quand je songe à toi sur ma couche,  
au long des veilles je médite sur toi,  
toi qui fus mon secours,  
et je jubile à l'ombre de tes ailes;  
mon âme se presse contre toi,  
ta droite me sert de soutien.*

4- *Mais ceux qui pourchassent mon âme,  
qu'ils descendent au profond de la terre,  
qu'on les livre au tranchant de l'épée,  
qu'ils deviennent la part des chacals!  
Et le roi se réjouira dans le Seigneur,  
quand les menteurs auront la bouche fermée.*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit... Ant.



## Cantique du livre de la Sagesse (Sag. 14, 20-21 & 15, 3-5)

UT-mib / Responsorial



*1- Heureux qui s'exerce à la sagesse  
et réfléchit avec intelligence.  
qui mendie en son cœur ses chemins  
et pénètre dans ses secrets.* Ant.

*2- Elle-même le nourrit  
du pain de l'intelligence  
et lui donne à boire  
l'eau de la sagesse* Ant.

*3- Il s'appuie sur elle  
et ne bronche pas;  
il s'attache à elle  
et ne rougit pas.* Ant.

*4- C'est elle qui l'élève  
au-dessus de ses proches;  
au milieu de l'assemblée  
il ouvrira la bouche.* Ant.

Gloire au Père et au Fils  
et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était et qui vient  
pour les siècles des siècles. Amen. Ant.



## Psaume 150 LA-si / Choral

Re - cher - chez les biens d'en haut où rè - gne le Christ à la droi - te de Dieu. al - lé - lu - ia.

1- Louez Dieu dans son sanctuaire,  
louez-le au firmament de sa puissance,  
louez-le en ses œuvres de vaillance,  
louez-le en toute sa grandeur!

2- Louez-le par l'éclat du cor,  
louez-le par la harpe et la cithare,  
louez-le par les cordes et les flûtes,  
louez-le par la danse et le tambour.

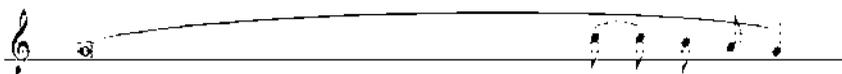
3- Louez-le par les cymbales sonores,  
louez-le par les cymbales triomphantes!  
Par tout ce qui vit et respire,  
louange au Seigneur à jamais!

Gloire au Père et au Fils  
et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était et qui vient  
pour les siècles des siècles. Amen.

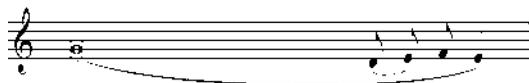
Ant.



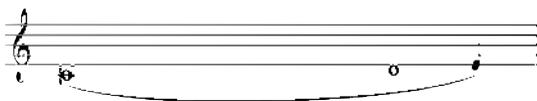
## Cantique des Éphésiens Schola-Chœur



- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1- <i>Béni soit Dieu, le Père de Jésus</i>                                      | <i>Christ no - tre Sei - gneur.</i> |
| 2- <i>Avant que le monde fut créé, il nous a choi - - - - -</i>                 | <i>sis dans le Christ</i>           |
| 3- <i>D'avance, il nous avait destinés à devenir pour Lui des fils adoptifs</i> | <i>par Jé - sus le Christ</i>       |
| 4- <i>C'est la grâce qu'il nous offre en son</i>                                | <i>Fils bien - ai - mé</i>          |
| 5- <i>Grâce inépuisable qui déborde jusqu'à nous en toute sa - - - - -</i>      | <i>gesse et con - nais - sance.</i> |
| 6- <i>Ce qu'il avait prévu d'accom - - - - -</i>                                | <i>plir en son Fils</i>             |



- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1- <i>qui nous a bénis et comblés des bénédic - tions de l'Es - prit,</i> |                                |
| 2- <i>pour être devant lui, grâce</i>                                     | <i>à son a - mour.</i>         |
| 3- <i>desssein d'a - - - - -</i>  | <i>nour bien - veil - lant</i> |
| 4- <i>en</i>  | <i>Lui, par son sang.</i>      |
| 5- <i>nous ré - - - - -</i>   | <i>vé - lant au - si</i>       |
| 6- <i>à la pléni - - - - -</i>  | <i>tu - de destemps</i>        |



- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1- <i>au ciel</i>  | <i>dans le Christ.</i>         |
| 2- <i>saints et</i>                                      | <i>sans pé - ché. Ref.</i>     |
| 3- <i>à la louange de</i>                                | <i>gloire de sa grâce.</i>     |
| 4- <i>nous avons la délivrance et le par - - -</i>       | <i>don des pé - chés. Ref.</i> |
| 5- <i>le mystère d'amour de son des - - - - -</i>        | <i>sein bienveil - lant.</i>   |
| 6- <i>récapituler toute chose du ciel et de la terre</i> | <i>dans le Christ. Ref.</i>    |

### Refrain



Bé - ni soit Dieu no - tre Pè - re qui nous a bé - nis dans le Christ.



## Lecture biblique

### Répons bref

La sa - gesse a con - duit les saints sur un che - min de mer - veil - les,  
\* en ré - com - pen - se de leurs pei - nes. *Vl Le jour elle lui pour eux un a - bri et la*  
*nuît, u - ne char - rée dé - toi - lev. \* en ... V 2 Gloire au Père et au Fils et au Saint - Es - prit. La ...*

### Prière litanique

*V/ : Que le Seigneur soit votre joie, hommes justes,*

*R/ : Rendez grâce en rappelant son nom très saint.*

Jé - sus - Christ, notre a - mour, no - tre joie.



## Notre Père S. d'Oultremont

No-tre Père qui es aux cieux, que ton nom soit sanc-ti-fié, que ton rè-gne vien-ne,  
que ta vo-lon-té soit fai-te sur la ter-re comme au ciel. Don-ne-nous au-jour-  
d'hui no-tre pain de ce jour, par-don-ne-nous nos of-fen-ses com-me nous par-don-  
nons aus-si à ceux qui nous ont of-fen-sés: et ne nous sou-mets pas à la  
ten-ta-tion, mais dé-li-vre-nous du mal. Car c'est à toi qu'ap-par-  
tien-nent le rè-gne, la puis-sance et la gloi-re, pour les siè-cles des siè-cles. A - men!



# Messe

## **Antienne d'ouverture**

J'ai résolu de prendre la sagesse pour compagne de ma vie,  
dans la pensée qu'elle sera pour moi bonne conseillère,  
et ma consolation dans les soucis et le chagrin.  
Grâce à elle, je recevrai l'honneur des foules,  
et tout jeune que je suis, le respect des anciens. (Sagesse 8, 9-10)

## **Oraison**

1. Deus, Pater omnipotens, qui ad monasticam conversationem beatum Columbam, Abbatem, vocasti, eique arcana mysteriorum Christi pandere voluisti, concede propitius, ut, eius intercessionem, adoptionis filiorum spiritu roborati, Sapientæ tuæ dignam fieri habitaculum mereamus. Per Dominum Nostrum Jesum Christum Filium tuum qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.

2. Dieu, notre Père, tu as appelé ton serviteur Columba à la vie monastique, tu lui as fait la grâce de connaître ton Fils dans ses mystères et de le proposer comme idéal à tous les baptisés. Donne-nous, à son exemple, vivre dans le Christ en accueillant l'Esprit de ce même Jésus ton Fils et notre Seigneur, qui vit et règne avec toi maintenant et pour les siècles des siècles.

## **Lectures l'Ancien Testament (au choix)**

Sagesse 6,1-11; Sagesse 6,12-25; Sagesse 7,1-14; Sagesse 7,15-30;  
Ecclésiastique 3,19-26; Ecclésiastique 6,18-32; Ecclésiastique 6,33-37.

## **Psaume responsorial**

Ps 36,30-31; 36,34a,40b,34b; 36,37-38; 36,39-40.

## **Lectures du Nouveau Testament (au choix)**

Actes 3,1-10: ce que j'ai, je te le donne  
Romains 6,1-14: mort et vie avec Jésus Christ



Romains 15,17-21: ministère dans le Christ  
1 Cor 2,6-16: la sagesse évangélique révélée par l'Esprit  
2 Cor 3,7-18: difficultés de la tâche des apôtres  
2 Cor 12,1-10: ma grâce te suffit  
Galates 3,23-29: tous fils de Dieu  
Colossiens 1,24-29: mission de Paul  
1 Pierre 1,13-21: exhortation à la sainteté

### **Alleluia (Mt 11,25ss)**

v/ Je te rends grâce, Père, Seigneur du ciel et de la terre.  
v/ Aux sages, tu caches ton Royaume, mais tu le révèles aux petits

### **Évangiles (au choix):**

Matthieu 5,13-16: sel de la terre. lumière du monde  
Matthieu 6,19-23: la lampe de ton corps, c'est ton œil  
Matthieu 11,25-30: l'Évangile révélé aux humbles  
Matthieu 25,14-30: parabole des talents  
Marc 9,33-37: humilité

### **Prière sur les offrandes**

En ce jour où l'Église fête ton Serviteur Columba,  
nous déposons ces offrandes sur ton autel.  
Que ton Esprit vienne sur ces dons,  
que notre faiblesse s'en remette à ta grâce qui surabonde,  
et que nous soyons nous-mêmes sanctifiés  
en célébrant la mort et la résurrection du Christ Jésus Notre Seigneur.

### **Préface**

Vraiment, il est juste et bon de te louer et de te glorifier,  
en tout temps et en toutes choses.  
Nous le faisons aujourd'hui en honorant ton Serviteur Columba.  
Tu lui as donné le talent de parler de Toi;  
le rayonnement de sa doctrine, dans le monde entier, Te glorifie encore.  
Grâce à lui, les baptisés réalisent mieux qu'ils sont les enfants de  
Dieu, et qu'ils ont été invités à tout voir et tout vivre dans le Christ.  
Ils ont su que leur faiblesse est la faiblesse même du Christ,  
celle qu'il a prise sur lui pour lui donner la vigueur de l'Esprit.  
C'est pourquoi, avec tous les saints et saintes réunis autour de  
Toi, dans la lumière de la résurrection et la joie de te contempler,  
avec l'Église tout entière, nous chantons d'une seule voix :



### **Antienne de la communion (Ps 83, 5)**

Heureux les habitants de ta maison,  
dans les siècles des siècles ils te louent

### **Prière après la communion**

Nous venons de célébrer ton Fils dans ses mystères,  
en cette fête de ton Serviteur Columba.

Fais qu'en gardant l'œil fixé sur toi,  
ton Corps tout entier, l'Église, jouisse de la lumière du Christ  
ressuscité, Jésus Notre Seigneur.